JEDNOTNÁ AKCIA RADY 2006/120/SZBP

z 20. februára 2006,

ktorou sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre Moldavsko

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 14, článok 18 ods. 5 a článok 23 ods. 2,

keďže:

(1) Mandát osobitného zástupcu Európskej únie (OZEÚ) pre Moldavsko, ako je ustanovený v jednotnej akcii Rady 2005/265/SZBP z 23. marca 2005 o vymenovaní osobitného zástupcu Európskej únie pre Moldavsko [1], uplynie 28. februára 2006.

(2) Politický a bezpečnostný výbor (PBV) 20. septembra 2005 súhlasil so zriadením hraničnej misie EÚ pre Moldavsko a Ukrajinu prostredníctvom posilnenia tímu OZEÚ pre Moldavsko.

(3) Na základe preskúmania jednotnej akcie 2005/265/SZBP by sa mal mandát OZEÚ predĺžiť o 12 mesiacov.

(4) OZEÚ bude svoj mandát vykonávať v situácii, ktorá sa môže zhoršiť a mohla by poškodiť ciele spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky podľa článku 11 zmluvy,

PRIJALA TÚTO JEDNOTNÚ AKCIU:

Článok 1

Mandát Adriaana JACOBOVITSA de SZEGED ako osobitného zástupcu Európskej únie (OZEÚ) pre Moldavsko sa týmto predlžuje do 28. februára 2007.

Článok 2

1. Mandát OZEÚ sa zakladá na cieľoch politiky EÚ v Moldavsku. Tieto ciele sú:

a) prispievať k mierovému urovnaniu konfliktu v Podnestersku a k realizácii takéhoto urovnania na základe uskutočniteľného riešenia, pri rešpektovaní zvrchovanosti a územnej celistvosti Moldavskej republiky v rámci jej medzinárodne uznaných hraníc;

b) prispievať k posilneniu demokracie, právneho štátu a dodržiavaniu ľudských práv a základných slobôd pre všetkých občanov Moldavskej republiky;

c) podporovať dobré a úzke vzťahy medzi Moldavskou republikou a EÚ na základe spoločných hodnôt a záujmov a podľa Akčného plánu Európskej susedskej politiky (ESP);

d) pomáhať v boji proti obchodovaniu s ľudskými bytosťami, nedovolenému obchodovaniu so zbraňami a iným tovarom z Moldavska a cez Moldavsko;

e) prispievať k posilneniu stability a spolupráce v regióne;

f) zlepšiť efektívnosť a viditeľnosť EÚ v Moldavskej republike a v regióne;

g) zvýšiť efektívnosť hraničných a colných kontrol a činností hraničného dozoru v Moldavsku a na Ukrajine pozdĺž ich spoločnej hranice s osobitným dôrazom na podnesterský úsek, a to najmä prostredníctvom hraničnej misie EÚ.

2. OZEÚ podporuje činnosť generálneho tajomníka/vysokého splnomocnenca (GT/VS) v Moldavskej republike a v regióne a úzko spolupracuje s predsedníctvom, vedúcimi misií EÚ a Komisiou.

Článok 3

1. Na dosiahnutie týchto cieľov politiky OZEÚ v rámci svojho mandátu:

a) posilňuje príspevok EÚ na riešení konfliktu v Podnestersku v súlade s dohodnutými cieľmi politiky EÚ a v úzkej spolupráci s OBSE, pričom zastupuje EÚ cez vhodné kanály a na schválených fórach a vytvára a udržiava úzke vzťahy so všetkými príslušnými aktérmi;

[1] Ú. v. EÚ L 81, 30.3.2005, s. 50. Jednotná akcia naposledy zmenená a doplnená jednotnou akciou 2005/776/SZBP (Ú. v. EÚ L 292, 8.11.2005, s. 13).

b) podľa potreby pomáha pri príprave príspevku EÚ na realizácii prípadného urovnania konfliktu;

c) podrobne sleduje politický vývoj v Moldavskej republike vrátane regiónu Podnesterska tým, že nadväzuje a udržiava úzky vzťah s vládou Moldavskej republiky a inými miestnymi aktérmi a podľa potreby poskytuje poradenstvo a sprostredkovanie zo strany EÚ;

d) pomáha pri ďalšom rozvoji politiky EÚ zameranej na Moldavskú republiku a región, najmä pokiaľ ide o predchádzanie konfliktom a ich riešenie;

e) s pomocou podporného tímu vedeného vyšším politickým poradcom OZEÚ:

i) zabezpečuje politický prehľad o udalostiach a opatreniach súvisiacich s moldavsko-ukrajinskou štátnou hranicou;

ii) analyzuje plnenie politického záväzku Moldavska a Ukrajiny zlepšovať správu hraníc;

iii) podporuje spoluprácu medzi moldavskou a ukrajinskou stranou v otázkach hraníc okrem iného s cieľom vytvoriť podmienky pre urovnanie podnesterského konfliktu.

2. Na účely výkonu svojej funkcie si OZEÚ udržiava prehľad o všetkých činnostiach EÚ, najmä o príslušných aspektoch akčného plánu ESP.

Článok 4

1. OZEÚ je zodpovedný za vykonávanie svojho mandátu a koná pod dohľadom a operatívnym vedením GT/VS. OZEÚ zodpovedá Komisii za všetky výdavky.

2. PBV udržiava s OZEÚ úzke vzťahy a je jeho hlavným kontaktným bodom s Radou. PBV poskytuje OZEÚ strategické vedenie a politické inštrukcie v rámci mandátu.

Článok 5

1. Referenčná finančná suma určená na úhradu výdavkov spojených s mandátom OZEÚ je 1 030 000 EUR.

2. Výdavky financované zo sumy stanovenej v odseku 1 sa spravujú v súlade s postupmi a pravidlami, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskej únie s tou výnimkou, že žiadne predbežné financovanie nezostáva vo vlastníctve Spoločenstva.

3. Hospodárenie s výdavkami je predmetom zmluvy medzi OZEÚ a Komisiou. Výdavky sú oprávnené od 1. marca 2006.

4. Predsedníctvo, Komisia a/alebo prípadne členské štáty zabezpečia logistickú podporu v regióne.

Článok 6

1. V medziach svojho mandátu a zodpovedajúcich dostupných finančných prostriedkov zodpovedá OZEÚ za vytvorenie svojho tímu po porade s predsedníctvom, ktorému pomáha GT/VS a v plnej súčinnosti s Komisiou. OZEÚ informuje predsedníctvo a Komisiu o konečnom zložení svojho tímu.

2. Členské štáty a inštitúcie EÚ môžu navrhnúť dočasné vyslanie personálu na prácu pre OZEÚ. Odmeňovanie personálu, ktorý môže byť vyslaný pre OZEÚ členským štátom alebo inštitúciou EÚ, zabezpečí dotknutý členský štát alebo inštitúcia EÚ.

3. Všetky pracovné miesta kategórie A, ktoré nie sú obsadené v rámci vyslania, sú náležitým spôsobom uverejnené generálnym sekretariátom Rady a oznámené členským štátom a inštitúciám s cieľom prijať najkvalifikovanejších záujemcov.

4. Výsady, imunity a ďalšie záruky, ktoré sú potrebné na ukončenie a plynulý priebeh misie OZEÚ a členov jeho personálu, sa vymedzia so zúčastnenými stranami. Členské štáty a Komisia poskytnú potrebnú podporu pre dosiahnutie tohto cieľa.

Článok 7

OZEÚ spravidla osobne podáva správy GT/VS a PBV a môže tiež podávať správy príslušnej pracovnej skupine. Pravidelné písomné správy sa postupujú GT/VS, Rade a Komisii. OZEÚ môže na odporúčanie GT/VS a PBV podávať správy Rade pre všeobecné záležitosti a vonkajšie vzťahy.

Článok 8

1. S cieľom zabezpečiť súlad vonkajšej činnosti EÚ sa činnosti OZEÚ koordinujú s činnosťami GT/VS, predsedníctva a Komisie. OZEÚ pravidelne poskytuje informácie misiám členských štátov a delegáciám Komisie. V danej oblasti udržiava úzke styky s predsedníctvom, Komisiou a vedúcimi misií, ktorí vyvíjajú maximálne úsilie na pomoc OZEÚ pri vykonávaní jeho mandátu. OZEÚ takisto nadväzuje styky s inými medzinárodnými a regionálnymi aktérmi v danej oblasti.

2. Rada a Komisia v rámci svojich právomocí zabezpečujú súlad medzi vykonávaním tejto jednotnej akcie a vonkajšími činnosťami Spoločenstva v súlade s druhým pododsekom článku 3 zmluvy. Na tento účel Rada a Komisia spolupracujú.

Článok 9

Vykonávanie tejto jednotnej akcie a jej súlad s inými príspevkami EÚ v regióne sa pravidelne posudzuje. OZEÚ predloží GT/VS, Rade a Komisii do konca júna 2006 správu o pokroku a do polovice novembra 2006 súhrnnú správu o vykonávaní mandátu. Tieto správy sú základom pre hodnotenie tejto jednotnej akcie v príslušných pracovných skupinách a v PBV. Na základe celkových priorít rozmiestnenia vydá GT/VS odporúčania PBV v súvislosti s rozhodnutím Rady o obnovení, zmene alebo ukončení mandátu.

Článok 10

Táto jednotná akcia nadobúda účinnosť dňom jej prijatia.

Článok 11

Táto jednotná akcia sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 20. februára 2006

Za Radu

predseda

J. PRÖLL